



# DJK

Vereinszeitschrift der  
DJK Workerzell e.V.

Jahrgang 23  
Heft 1  
März 2014

# Pfiff

86

## Glückliche Männer in der Allianz-Arena



Auf Vermittlung von Gerhard Schöpfel bekamen die Alten Herren Karten für das BL-Spiel FC Bayern München gegen FC Schalke 04. Nach Besuch der FC Bayern Erlebniswelt, des Megastore und des Arena-Bistro sahen die AH'ler einen 5:1-Sieg der Bayern.



Wir zahlen  
Ihren Bauplan  
im Wert von € 5.000,--\*

## Finanzierungsplan und Bauplan. Die Sparkassen-Baufinanzierung.

Top-Konditionen. Individuelle Lösungen. Faire Beratung.



Wir beraten Sie kostenlos, kompetent und unverbindlich in allen Finanzierungsfragen.

**\* Nach einer Beratung<sup>1</sup> für Ihre Eigenheimfinanzierung nehmen Sie an einer Verlosung<sup>2</sup> eines Architekten-Zuschusses in Höhe von 5.000,-- Euro<sup>3</sup> teil.**

Alle Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.sparkasse-eichstaett.de](http://www.sparkasse-eichstaett.de).

**Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**

<sup>1</sup> Aktionszeitraum 01.04.2014 - 31.10.2014

<sup>2</sup> der Rechtsweg ist ausgeschlossen, ausgenommen sind Mitarbeiter der Sparkasse Eichstätt

<sup>3</sup> unabhängig von den tatsächlichen Kosten

## Liebe DJK-Mitglieder, liebe Bürgerinnen und Bürger!



der Sportheimanbau ist das Großprojekt, das Vorstand und Mitglieder der DJK Workerszell stetig beschäftigt. Der Bayer. Landes-Sportverband e.V. hat mir am 26.03.2014 schriftlich die Ausnahmegenehmigung zum vorzeitigen Baubeginn der Bestandserweiterung unseres Sportheimes zugesandt. Damit ist der erste langersehnte Schritt vollzogen. Jetzt sind die Ausschreibungen nach der Verdingungsordnung für Bauleistungen (VOB) bzw. nach der Verdingungsordnung für (andere) Leistungen (VOL) vorzunehmen.

### **Gratulationen für Unermüdliche**

Jeweils bei einer Familienfeier ehrte die DJK Workerszell am 30. Januar 2014 Josef Forster zu seinem 65. Geburtstag und am 09. März 2014 Anton Eisenschenk zu seinem 80. Geburtstag. Unser großer Dank gilt ihnen für ihre Leistungen und für ihr Engagement als Geschäftsführer bzw. Hausmeister bei der DJK Workerszell. Sich zu engagieren und Verantwortung zu übernehmen und das über viele Jahrzehnte, ist nicht selbstverständlich. Nun bleibt mir noch der Wunsch für die Zukunft: Möge euch viel Gesundheit beschieden sein, damit ihr noch lange für unsere DJK erhalten bleibt – wir brauchen euch! Und noch ein Wort, das nicht ganz speziell an euch gerichtet ist. Zu einem erfolgreichen Mann – bei einer Frau ist das nicht anders – gehört auch immer eine starke Frau an seiner Seite. Bitte diesen Ausspruch in keine Suchmaschine eingeben, er ist sicher geklaut, aber ich weiß nicht bei wem. Neben der Gratulation zu eurem Geburtstag lieber Josef und lieber Toni, gratuliere ich euch zu euren Frauen, ohne die ihr nicht so engagiert und fleißig hättet sein können.

So wünsche ich euch vierein gemeinsam noch viele erfüllte und glückliche Jahre. In der DJK Workerszell werden seit nunmehr 48 Jahren Menschen aus allen Al-

terstufen zusammengeführt. Dies ist die gesellschaftspolitisch wichtigste Aufgabe eines jeden Vereins. Darüber hinaus geht es um die sportliche Betätigung, die in unserer DJK in den verschiedensten Sparten stattfindet. Ich danke allen Verantwortlichen, die die gute Arbeit des Vereins sicherstellen. Ich möchte Sie und ebenso alle Mitglieder und Freunde unseres traditionsreichen Vereins bitten und ermuntern, weiterhin für die Allgemeinheit und für Ihre Sportler aktiv zu wirken. Gerade im Hinblick auf die bevorstehenden Arbeiten am Sportheimanbau. Ich verbinde diesen Wunsch mit meinem aufrichtigen Dank für die Leistungen in der Vergangenheit.

Ihr

Reinhard Eichiner,  
1. Vorsitzender

# Wir wünschen viele sportliche Erfolge!

Recycling  
rettet  
Rohstoffe



Container-  
Service

**SCHÖPFEL**

Mietpark  
Recycling  
Entsorgung

85072 Eichstätt  
Adalbert-Stifter-Weg 3  
Tel. 08421 / 3066

85049 Ingolstadt  
Friedrichshofener Str. 1 b  
Tel. 0841 / 4581

86633 Neuburg/Do.  
Ruhrstr. 5 1/4  
Tel. 08431 / 3099

## Worte unseres Geistlichen Beirats Pfarrer Franz Remberger

### Das Kreuzzeichen

ist für uns Christen das Zeichen unserer Erlösung. Deshalb stellen wir Kreuze auf, hängen sie in unsere Wohnungen oder bekreuzigen uns, um uns damit ganz bewusst unter den Schutz unseres Gottes zu stellen.

Freilich meint unsere derzeitige Gesellschaft immer mehr auf beides verzichten zu können. Der Kampf gegen das Kruzifix und eine gewisse Scheu, seinen Glauben öffentlich im Alltag zu zeigen, gehen dabei Hand in Hand. Doch ausgerechnet beim Sport, der für manche zu einer Ersatzreligion geworden ist, kann es passieren, dass sich Fußballer öffentlich bekreuzigen. Vor allem Südländer haben damit kaum Probleme, auch wenn offenbleibt, was sie damit verbinden. Ist es sichtbarer Ausdruck für Bitte, Dank oder ein Denken an Gottes Gegenwart, warum nicht?

Für einen gläubigen Menschen gehört Gott zum Leben dazu, warum dann nicht auch beim Sport, der für Profis harte Arbeit ist?

Freilich wird heute religiöses Empfinden gerne ins Private abgedrängt und übersehen, dass öffentliches Beten in früheren Generationen so selbstverständlich war, dass selbst in Gasthäusern beim Gebetläuten innegehalten und der „Engel des Herrn“ gebetet wurde. Was ist also dabei, wenn einer sich aus seinem Glauben heraus bekreuzigt und so den Augenblick mit dem ewigen Gott verbindet?

Wenn es gläubiges Vertrauen auf Gott ist und nicht als Talisman für einen Sieg eingesetzt wird, ist dieses Zeichen zu tolerieren, auch in unserer Zeit, die zunehmend aggressiver gegen alles Christlich-Katholische wird.

Unser Glaube besiegt die Welt, die Sünde und den Tod. Diesen Sieg verbinden wir mit dem Kreuz Jesu und finden darin Freude, Kraft und Trost für alle Höhen und Tiefen im Leben und damit auch in sportlichen Erfolgen oder Niederlagen. Sportlicher oder weltlicher Erfolg wird uns durch das Kreuz nicht unbedingt geschenkt, wohl aber der Sieg, der uns auf ewig mit Gott verbindet, für den, der an die Erlösung durch Jesus glaubt.

Frohe Ostern in der Freude darüber, dass Jesus durch seine Auferstehung Sünde, Tod und Welt besiegt hat, wünscht Ihnen

*Ihr Pfarrer Franz Remberger*





**BAU  
BAU**

**STÖSSL**

**85132 Rupertsbuch**

Figurstr. 40 Tel. 0 84 21 / 63 14

**Baugeschäft · Bagerverleih · Baustoffe**

**Redaktionsschluss für Pfiff der DJK 2/14, 13. Juni 2014**

Herausgeber: DJK Workerszell e. V., 85132 Workerszell. Erscheinungsweise: „Pfiff der DJK“ erscheint einmal vierteljährlich. Fotosatz: Pater Winklehner OSFS. Fotos: Forster, Dirmeier, Schneider, Bauer. Druck: Schödl Druck, Rapperszell. Herstellungs- und Versandkosten werden durch Werbeeinschaltungen abgedeckt.

Im Internet: [www.djkworkerszell.de](http://www.djkworkerszell.de)

**Schausonntag**  
Jeden Sonntag  
von 13 - 17 Uhr

*ihre Komplettschreinerei*  
**TREPPENBAU  
BIEHLER**



Treppenbau Schreinerei  
Bernhard Biehler  
Lindenstraße 16  
85132 Workerszell

Telefon 08421/6295  
Telefax 08421/89794  
[info@treppen-biehler.de](mailto:info@treppen-biehler.de)  
[www.treppen-biehler.de](http://www.treppen-biehler.de)

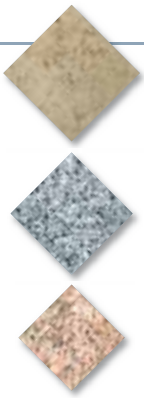


## Rückblick auf die Weihnachtsfeier

Wieder ein voller Erfolg war die Weihnachtsfeier. Bürgermeister Ludwig Mayinger sprach besinnliche Worte zur Weihnachtszeit und zum Jahreswechsel. Musikalisch umrahmt wurde die Feier von den Bergsängerinnen. Andreas und Rainer Maurer führten erneut die Versteigerung durch und die Landjugend Rupertsbuch spielte wieder einige Sketche, die vom Publikum begeistert aufgenommen wurden.

Josef Forster





# templer

NATURSTEIN WERK

**Arbeitsplatten**

**Fliesen**

**Bodenbeläge**

**Treppen**



**Seit 20 Jahren Ihr kompetenter  
Partner in der Natursteinverarbeitung.**



Templer Natursteinwerk GmbH  
Hauptstr. 26 · 85132 Workerszell  
Tel. 08421/98100 · Fax 08421/981011  
[info@templer-naturstein.de](mailto:info@templer-naturstein.de)





## Der Ball rollt wieder

Nach der langen Winterpause konnte Trainer Jürgen Kury zum Trainingsauftakt mit Josef Grienberger (SV Marienstein) einen Neuzugang begrüßen. Im ersten Vorbereitungsspiel wurde gegen den Kreisligisten VfB Friedrichshofen, der in der Winterpause viele Spieler verloren hatte, mit 0:1 verloren. Eine Woche später wurde gegen den FC Irfersdorf mit 0:5 verloren.

Im ersten Nachholspiel geriet die Mannschaft gegen die TSG Solnhofen II schnell (10.) in Rückstand. Benjamin Schneider gelang in der 25. Minute der Ausgleich. Nach einem Gewaltschuss von Stefan Ott klärte ein Gästespieler mit der Hand (63.). Andreas Kössler verwandelte sicher zum 2:1. Kurz vor Schluss (88.) wurde Josef Grienberger von den Beinen geholt. Wieder verwandelte Andreas Kössler den Strafstoß sicher zum 3:1-Endstand.

Während der Woche wurde noch ein Freundschaftsspiel gegen die DJK Pollenfeld ausgetragen. Florian Flieger brachte die DJK in der 5. Min. in Führung. In einem kampfbetonten Spiel drehten die Gäste das Ergebnis in der 36. und 40. Minute auf 1:2. Noch vor der Pause konnte Andreas Kössler ausgleichen (42.). Durch einen Foulelfmeter kamen die Pollenfelder in der 56. Minute zum 2:3. In der 60. Minute kamen die Youngsters Markus Breitenhuber und Felix Schöpfel ins Spiel. Eine Minute später verwandelte Felix eine Flanke von Markus zum 3:3. In der 73. Minute kamen die Gäste noch zum 3:4-Endstand.

Dem Spitzenreiter SV Döckingen trotzte die Mannschaft ein 0:0 ab. Gegen den SV Möhren brachte Florian Flieger die DJK bereits in der 8. Minute nach Zuspiel von Ferdinand Schöpfel mit 1:0 in Führung. Danach tat sich die Mannschaft lange Zeit schwer ein geordnetes Spiel aufzuziehen. Erst in der 64. Minute konnte Kadir Cetin ein Zuspiel von Andreas Kössler zum 2:0 verwandeln. Zwei Minuten später hatten die Gäste einen Pfostenschuss. Bastian Biehler rettete nochmal in höchster Not. In den letzten fünfzehn Minuten hatte die DJK noch einige hochkarätige Chancen, die aber teilweise kläglich vergeben wurden.

Mit folgenden Spielen soll es weitergehen:

- 30.03. 15.00 in Polsingen
- 08.04. 15.00 in Langenthalheim
- 27.04. 15.00 in Treuchtlingen (VfL)
- 04.05. 15.00 gegen DJK Schernfeld
- 11.05 15.00 in Dollnstein

Der Bäckerladen



Liepold

Probieren Sie unser  
Schernfelder  
Bauernbrot  
mit Natursauerteig

GUTES JEDEN TAG

Schernfeld 08422/756  
Pappenheim 09143/244

Weißenburg 09141/2632  
Eichstätt 08421/3223

*seit über 50 Jahren*

**Elektro Beck**

Der Elektro- & SonnenStrom-Spezialist

- SonnenStrom-Anlagen
- SonnenStrom-Speicher
- Energie- & Gebäudetechnik
- Großer Laden mit Reparaturwerkstatt
- Miele Hausgeräte
- Metz, Technisat und Grundig Fernsehgeräte

Eichstätt Str. 15  
85132 Schernfeld

Tel.: 08422 746  
www.beck-elektro.de  
info@beck-elektro.de



- 18.05. 15.00 gegen SV Marienstein II
- 01.06. 15.00 gegen FC Berolzheim
- 07.06. 16.00 in Obereichstätt

Ohne Vorbereitungsspiel musste die 2. Mannschaft in die Rückrunde einsteigen. Gegen den VfB Mörsenheim führte die Mannschaft durch ein Tor von Jan Heimisch (26.) bis zur 90. Minute und war nahe dran dem Tabellenführer die erste Niederlage beizubringen. Nach einer Eckballserie in der Nachspielzeit kamen die Gäste noch zum 1:1-Ausgleich.

Beim ebenfalls noch ungeschlagenen Tabellenzweiten SV Auernheim musste sich die personalgeschwächte Mannschaft mit 2:7 geschlagen geben (Tore: Felix Schöpfel und Stefan Wagner).

Gegen das Tabellenschlusslicht SV Möhren II kam die Mannschaft zu einem 8:1-Sieg. Torschützen waren Peter Dier (2), Dominik Galsterer (2), Fabian Heimisch (2) und Matthias Bauer. Ein Tor steuerten die Gäste selber bei.

Weiter geht es mit folgenden Spielen:

- 30.03. 13.15 in Polsingen II
- 06.04. 13.15 in Langentalheim II
- 27.04. 13.15 in Treuchtlingen (VfL) II
- 04.05. 13.15 gegen DJK Schernfeld II
- 11.05. 15.00 in Dollnstein II
- 01.06. 13.15 gegen FC Berolzheim II
- 07.06. 14.15 in Obereichstätt II

Josef Forster

*Werde Mitglied bei der  
DJK Workerszell !*



## Alte Herren haben viel vor

In ihre 27. Saison starten die AH-Fußballer und haben folgende Freundschaftsspiele abgeschlossen:

05.04.	17.30 Uhr	in Schernfeld
12.04.	17.30 Uhr	gegen FC Arnsberg
26.04.	17.30 Uhr	in Ingolstadt (TV 1861)
10.05.	18.00 Uhr	in Pollenfeld
17.05.	18.00 Uhr	in Titting
24.05.	18.00 Uhr	gegen SV Ochsenfeld
31.05.	18.00 Uhr	gegen DJK Dollnstein
21.06.	18.00 Uhr	in Hitzhofen
05.07.	18.00 Uhr	in Nassenfels
12.07.	18.00 Uhr	gegen DJK Preith
19.07.	18.00 Uhr	gegen FSV Kottingwörth
<b>5. bis 7. September</b>		<b>AH-Ausflug</b>
13.09.	17.00 Uhr	gegen FC Bayern München AH
20.09.	17.00 Uhr	gegen DJK Pollenfeld
27.09.	17.00 Uhr	in Walting g. Lochguzer
04.10.	16.30 Uhr	gegen SC Ried
11.10.	16.30 Uhr	in Eitensheim
18.10.	16.00 Uhr	gegen VfB Kipfenberg
25.10.	16.00 Uhr	in Dollnstein

Auch heuer würde sich die AH freuen, wenn sie bei den Heimspielen ein paar Zuschauer begrüßen dürfte.

Josef Forster



**BAUMASCHINEN**  
KOMMUNALTECHNIK - FORSTTECHNIK

**Andreas Heiß, Lindenstraße 5, 85132 Workerszell**

Telefon 08421- 6487  
Fax 08421- 8201

E-Mail [info@bgh-baumaschinen.de](mailto:info@bgh-baumaschinen.de)  
Web [www.bgh-baumaschinen.de](http://www.bgh-baumaschinen.de)

Ihr Partner für  
Baugeräte kleinerer Bauart,  
Kommunal- und Forsttechnik

*Beratung - Verkauf*  
*Kundendienst - Reparatur*



## Fußballweltmeisterschaft in Brasilien

Vom 12. Juni bis 13. Juli findet die Fußball-WM in Brasilien statt. Die Termine der deutschen Mannschaft in der Gruppe G und weiter:



FIFA WORLD CUP  
Brasil

Montag, 16.06.	18.00 Uhr gegen Portugal
Samstag, 21.06.	21.00 Uhr gegen Ghana
Donnerstag, 26.06.	18.00 Uhr gegen USA

### Achtelfinale:

Als Gruppenerster	Montag, 30.06.	22.00 Uhr
Als Gruppenzweiter	Dienstag 01.07.	22.00 Uhr

### Viertelfinale:

Als Gruppenzweiter	Freitag, 04.07.	18.00 Uhr
Als Gruppenerster	Freitag, 04.07.	22.00 Uhr

### Halbfinale:

Als Gruppenzweiter	Dienstag, 08.07.	22.00 Uhr
Als Gruppenerster	Mittwoch, 09.07.	22.00 Uhr

### Spiel um Platz 3

	Samstag, 12.07.	22.00 Uhr
--	-----------------	-----------

### Endspiel

	Sonntag, 13.07.	21.00 Uhr
--	-----------------	-----------

Der deutschen Nationalmannschaft alles Gute!

# Stadler

Zimmerei  
Bedachungen  
Sägewerk

Holzbau



...bauen und gestalten  
mit Holz!

An der Leite 3  
85132 Rupertsbuch  
Fax ... 0 84 21 / 90 55 98  
Tel. ... 0 84 21 / 63 52  
E-mail: [info@holzbaustadler.de](mailto:info@holzbaustadler.de)  
[www.holzbaustadler.de](http://www.holzbaustadler.de)

# Josef Vetter

## Bauunternehmen Zimmerei



85132 Sappendorf  
Dorfstraße 44

Telefon 08421/6223  
Telefax 08421/8464

[www.josef-vetter-bau.de](http://www.josef-vetter-bau.de)

**Kompetenz und Qualität seit 50 Jahren**

# SCHÖDLDRUCK

OFFSETDRUCK | DIGITALDRUCK



**Ihr Partner für**

**Geschäftsausstattungen, Prospekte,  
Flyer, Broschüren, Bücher, u.v.m. ...**

im Offset- oder Digitaldruck

Jurastraße 2 | 85137 Walting / Rapperszell

Fon 08426-4 90 | Fax 08426-98 57 03 | Mobil 0 173-5 80 36 60 | E-Mail: [info@schoedl-druck.de](mailto:info@schoedl-druck.de)



## Daniel Kowalski Watt-König 2014

Zum 32. Mal fand im Sportheim das traditionelle Watt-Turnier der DJK Workerszell statt. Insgesamt 32 Teilnehmer trafen in 8 Partien aufeinander. Das Turnier, das wieder von Rainer Maurer organisiert wurde, gewann Daniel Kowalski, der erstmals teilnahm, mit 7:2 Pollen. Den letzten Platz belegte Philipp Breitenhuber, der ein Päckchen Karten zum Üben bekam. Als Trostpreis erhielt der Vorletzte Michael Olschewski einen Ring Stadtwurst. Die Bewirtung hatte Michael Dier übernommen. Die Preisgewinner waren:

1. Kowalski Daniel	7:2	+44
2. Theis Sebastian	6:3	+35
3. Forster Josef	6:3	+26
4. Biehler Willi	6:3	+22
5. Heimisch Roland	6:3	+21
6. Schlamp Moritz	6:3	+10
7. Burzler Stefan	6:3	+4
8. Raatz Florian	5:4	+25



Der jüngste Wattkönig aller Zeiten Daniel Kowalski (mitte) mit stv. Vorsitzenden Gerhard Schöpfel (rechts) und Turnierleiter Rainer Maurer.

Josef Forster

## Herrengymnastik 2013/2014

Gut besucht (außer am 12.03.2014) waren die Gymnastikabende. Durchschnittlich 10 Herren im Alter von 17 bis über 60 Jahre waren an diesen Übungsabenden in der Turnhalle in Schernfeld anzutreffen. Übungsleiter Berti Neumeyer hatte ganz spezielle, abwechslungsreiche Gymnastikeinheiten vorbereitet, welche sehr guten Zuspruch fanden. Am Anfang fand immer ein Aufwärmungsprogramm statt, leichtes Laufen, oder Basketball. Nachdem alle die richtige Betriebstemperatur hatten, ging es über zu Lockerungsübungen, angefangen vom Kopf bis über Schulter und Beckenbereich. Natürlich durften die Beine nicht fehlen. Besonderen Wert legte Berti auf Koordination und Gleichgewichtsübungen. Danach ging man direkt in die Gymnastik über. Man könnte sagen, es war eine Ganzkörpergymnastik, die hier angeboten wurde. Akribisch hatte sich Berti auf jeden Übungsabend vorbereitet. Und immer wieder wurden neue Elemente eingebaut, um die Rücken-, Bauch- und Beinmuskulatur zu trainieren und zu stärken. Und zum Schluss durfte natürlich eine ganz besondere Übung mit dem zutreffenden Namen „Bergsteiger“ niemals fehlen. Bei dieser Übung musste im Liegestütz zuerst das Knie den Ellbogen berühren, dann am Ellbogen vorbeigeführt und zum Abschluss diagonal unter dem Körper durchgeführt werden. Würde die Turnhalle reden können, so könnte



*Übungsleiter Berti hat sämtliche Übungen von vielen geliebt und zugleich gehasst, zu Hause schon ausprobiert, und gibt der „Bergsteiger“, hier Hans Stöbl beim sein Bestes. „Aufstieg“!*

sie so manche Geschichte von durchgeschwitzten, stöhnenden Herren erzählen. Den Abschluss der Übungsabende bildete jedes Mal ein Volleyballmatch in immer verschiedenen Aufstellungen. Hier wurde um jeden Ball und Punkt gekämpft. Ganz besonders bedanken möchten sich die Herren bei Gerhard Schöpfel, der einen neuen Volleyball spendiert hat.

Alle Teilnehmer bestätigten Übungsleiter Berti eine hervorragende Arbeit, alle hatten am Ende der Saison eine wesentlich bessere Kondition und Fitness als



zu Beginn der Gymnastikabende im November. Berti gab bekannt, dass er auch in der Saison 2014/2015 wieder zur Verfügung stehe und wünschte sich, dass auch ein paar neue „Herren“ den Weg zur Fitness im Herbst und Winter in die Turnhalle fänden.  
Johann Schneider



*Maxl Böswald voll im Einsatz.*



*Schon viele Jahre mit großer Begeisterung dabei, Arno Stüwer.*

[www.djkworkerszell.de](http://www.djkworkerszell.de)

## Tennisabteilung

Je nach Witterung beginnen Ende März/Anfang April die Arbeiten auf den Plätzen. Termine werden im Eichstätter Kurier bekannt gegeben.

Wir hoffen – wie in den letzten beiden Jahren – alle Turniere durchführen zu können. Die Termine stehen im Schaukasten.

Ab Mai können sich diejenigen, die sich für Tennis interessieren oder Schnupperstunden nehmen wollen, jeweils mittwochs ab 18.00 Uhr auf der Anlage einfinden. Bei Bedarf werden auch kostenlose Trainerstunden durch Mitglieder angeboten.

Unsere Abteilung wurde 1989 gegründet und besteht nun seit 25 Jahren. Dazu erscheint im nächsten Pfiff ein Extrabericht.

Andreas Regler  
Abteilungsleiter

## добро пожаловать beim Ball der Saunafreunde und der AH

Wieder einmal war der Ball der Saunafreunde und der Fußballer der AH ein Volltreffer. Nach einer deftigen Brotzeit ging man zum offiziellen Teil der Veranstaltung über. Hofmarschall Hans Schneider hatte die „falsche“ Begrüßungsrede eingepackt, und deshalb alle anwesenden Saunafreunde und AH'ler, sowie den Fanblock mit einer russischen Ansprache begrüßt. Tatkräftig wurde er von der



Gebärden-Dolmetscherin Margit Heimisch unterstützt. Anschließend hieß er natürlich alle auch in der heimischen Sprache herzlich willkommen, ganz besonders nicht begrüßte er aber die Nichtanwesenden. Er erinnerte an den Schlachtruf der AH, und schon schallte jedes Mal, wenn das Wort Workerszelle erklang ein lautes „AH“ durch den Saal.

Nach einer kurzen Programmübersicht hatte der Hofmarschall aber auch einiges über Anwesende und Nichtanwesende zu berichten. Wie meinte er doch so treffend: „Ähnlichkeiten mit Anwesenden sind nicht zufällig und durchaus auch gewollt!“ Immer wieder baute er selbstgedichtete Vierzeiler mit ein, welche zur Belustigung beitrugen.

Großes Erstaunen gab es, als er erzählte, woher die Pop-Gruppe ABBA ihren Namen hätte, und zwar vom Manni Diermeier. Die vier Pop-Giganten seien durch Langensallach gefahren und hätten den kleinen Manni am Straßenrand sitzen sehen, und der babbelte immer nur: „Abba, abba, abba, .....“, weil er konnte ja

noch nicht reden. Als Dank dafür schrieb die Popgruppe ihm einen Song, und zwar „Manni, Manni, Manni, must be funny in Sola drunt, ....!“. Noch weitere Geschichten folgten.



Die absolute Attraktion des Abends sollte jedoch der Auftritt der AH-Girls mit einem verblüffenden und verwirrenden Tanz werden. Lange hatten die Gardedamen geübt und was sie zeigten war höchst professionell und originell. Den Zuschauern fiel es zunehmend schwerer die schwarzen und weißen Beine den entsprechenden Damen zuzuordnen. Tosender Applaus war die Belohnung und natürlich durften einige, jawohl einige, Zugaben nicht fehlen. Dieser Auftritt war so beeindruckend, dass die Gardetruppe sofort für den Faschingsdienstag in Sappendorf zum Kinderfasching gebucht wurde. Auch dort war der Auftritt famos und einmalig. Hofmarschall Hans Schneider stellte nach den Auftritten die Damen einzeln in Gedichtform vor und sorgte hiermit auch für Heiterkeit.



Der Sportler des Jahres, Jürgen Heimisch, gab sich die Ehre beim AH- und Saunaball.

Nach den Darbietungen wurde noch bis spät in die Nacht, oder eher bis früh in den Morgen das Tanzbein geschwungen. Gespannt darf man heute schon sein, was die Garde-Männer, die im nächsten Jahr wieder an der Reihe sind, dann zu bieten haben werden.

Johann Schneider



Großes Gefallen an der Veranstaltung fanden auch Wirt Richard Breitenhuber und Manni Diermeier.

## Ansprechpartner im Verein:

- Vorsitzender: Reinhard Eichiner, Figurstraße 27  
85132 Rupertsbuch, Tel. 08421/6384
- Stv. Vorsitzender: Gerhard Schöpfel, An derLeite 27,  
85132 Rupertsbuch, Tel. 08421/80998
- Geistlicher Beirat: Pfarrer Franz Remberger, An der Bundes-  
strasse 10, 85132 Rupertsbuch,  
Tel. 08421/7611



---

Geschäftsführer :	Josef Forster, Stadtweg 1, 85132 Sappendorf, Tel. 08421/6443
Kassenwartin:	Andrea Eisenschenk, Espanweg 13, 85132 Workerszell, Tel. 08421/8498
Jugendleiter:	Walter Raatz, Heuweg 11, 85132 Workerszell, Tel. 08421/2380
Fußballabteilung:	Thomas Maurer, Espanweg 16, 85132 Workerszell, Tel. 08421/9003614
Fußball-Reserve:	Sebastian Theis, Birkhof 4a, 85132 Schernfeld, Tel. 0171/8167188 Bastian Biehler Figurstraße 23, 85132 Rupertsbuch, Tel. 0171/7187681
U19-Junioren:	siehe Jugendleiter
U17-Junioren:	siehe Jugendleiter
U15-Junioren:	siehe Jugendleiter
U13-Junioren:	Manfred Dirmeier, Langensallach 4, 85132 Schernfeld, Tel. 08421/906474
U11-Junioren:	Willi Schneider, Figurstraße 18, 85132 Rupertsbuch, Tel. 08421/2209
U9-Junioren:	Adalbert Neumeyer, Birkhof 17, 85132 Schernfeld, Tel. 08421/6442
Damen/Mädchen:	Eva Breitenhuber, Figurstraße 11, 85132 Rupertsbuch, Tel. 08421/8328
Fußball-AH:	siehe stv. Vorsitzender
Tennis-Abteilung:	Andreas Regler, Kirchenfeldstr. 13, 91795 Breitenfurt
Damenfitnessgruppe:	Johanna Schubert, Kirchbuck 9, 85132 Rupertsbuch, Tel. 08421/80720
Herrengymnastik:	Adalbert Neumeyer, Birkhof 17, 85132 Schernfeld, Tel. 08421/6442
Wirbelsäulengymnastik:	Helga Breitenhuber, Figurstraße 11, 85132 Rupertsbuch, Tel. 08421/8328
Mutter-Kind-Turnen:	Monika Niefnecker Petershöher Str. 4a, 85132 Workerszell, Tel. 08421/9375481 Melanie Eberle Figurstraße 18a, 85132 Rupertsbuch, Tel. 08421/9376372

## Rekordbeteiligung beim Sportabzeichen

Elf Mitglieder der DJK Workerszell erfüllten im Jahr 2013 die Bedingungen des Deutschen Sportabzeichens. Erstmals wurden das Bayerische und das Deutsche Sportabzeichen zusammengefasst.

Zum Erlangen des Abzeichens in Gold, Silber oder Bronze müssen die Leistungen in verschiedenen Kategorien erfüllt werden. Dies sind Ausdauer (z.B. Laufen 3000 m, Schwimmen 800 m oder Radfahren 20 km), Kraft (Medizinballwurf, Kugelstoßen, Standweitsprung), Schnelligkeit (25 m Schwimmen, Laufen 100 oder 50 m, oder 200 m Radfahren mit fliegendem Start) und Koordination (Hochsprung, Weitsprung, Schleuderballwurf, Seilspringen). Die fünfte Kategorie ist Schwimmen und muss alle 5 Jahre nachgewiesen werden. Hier geht es nicht mehr um die Schnelligkeit, sondern es muss eine gewisse Zeit geschwommen werden. Nur wer in den verschiedenen Disziplinen die Norm erfüllt kann sich am Ende



Die erfolgreichen Teilnehmer der DJK Workerszell beim Deutschen Sportabzeichen 2013. (sitzend von links: Helena Nikol, Julia und Dominik Kahl, Waltraud Thirmeyer. Stehend von links: Martin und Gertrud Kahl, Rupert Schneider, Hans Schneider, Rosa Nikol, Hans Thirmeyer und Arno Stüwer)

über eine Urkunde und eine Anstecknadel in Gold, Silber oder Bronze freuen. Dass dies nicht ganz ohne Training geht, zeigen die entsprechenden Termine am Uni-Sportgelände auf dem Seidelkreuz. Hans Thirmeyer leitet in souveräner Art und Weise diese Trainingseinheiten (DJK Schernfeld gemeinsam mit der DJK Workerszell) und nimmt auch die Leistungen ab. Teilnehmen kann jeder, der sich angesprochen fühlt, das Alter spielt keine Rolle. Der älteste Teilnehmer in diesem Jahr war Heiner Hartl von der DJK Schernfeld mit 75 Jahren, die jüngste Julia Kahl aus Workerszell.

Die Verleihung der Abzeichen und Urkunden fand am 10.02.2013 im Schernfelder Hof statt.

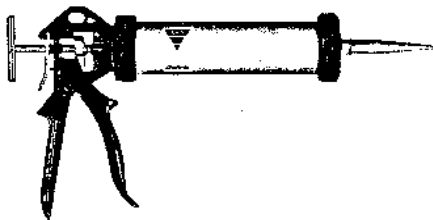
Johann Schneider

*Mach mit! - Bleib fit!*

## **Dehnungsfugen aller Art**

*Sind Fugen dran, laßt Profi's ran!*

## **Czech's Dehnfugen GmbH**



**Fachbetrieb WHG § 19 I**

**Verfugungen/  
Beschichtungen**

Westenstraße 141  
85072 Eichstätt

Telefon 084 21 / 41 68

Fax 084 21 / 82 42

DRUCKVERARBEITUNG SEYBERTH

[www.druckverarbeitung.com](http://www.druckverarbeitung.com)

Wir als Druckweiterverarbeiter im Naturpark Altmühltal verstehen uns als Dienstleister für Druckereien wie auch Privatpersonen, aus dem gesamten Bayerischen Raum und darüber hinaus.

Wir können Ihnen vom Falzen, Sammelheften, der Kalenderfertigung und natürlich der PUR - Klebebindung das komplette Spektrum der Druckweiterverarbeitung anbieten, und somit optimal den Wünschen unserer Kunden nachkommen.

Natürlich stehen bei uns die termingerechte Lieferung sowie optimale Qualität an oberster Stelle.

Druckverarbeitung Seyberth - Museumstraße 8 - 85132 Wegscheid / Schernfeld  
Telefon 08421 / 4281 - Telefax 08421 / 80421 - eMail [info@druckverarbeitung.com](mailto:info@druckverarbeitung.com)

## Kurz notiert ...



Am 30.01. feierte Josef Forster seinen 65. Geburtstag. Dazu die herzlichsten Glückwünsche.



Am 16.02. feierte Konrad Wagner seinen 80. Geburtstag. Die herzlichsten Glückwünsche dazu.



Am 15.02. feierten Waltraud und Josef Welser ihre Diamantene Hochzeit. Dazu herzliche Glückwünsche und noch viele Jahre auf dem gemeinsamen Lebensweg.



Seinen 75. Geburtstag feierte am 20.02. Adolf Heimisch. Dazu herzlichen Glückwunsch.





Seinen 80. Geburtstag feierte am 09.03. unser Hausmeister und Mann für alles rund um das Sportgelände Anton Eisenschenk. Dazu die herzlichsten Glückwünsche.



Ebenfalls seinen 80. Geburtstag feierte am 11.03. Franz Ruppert. Auch ihm herzliche Glückwünsche.



Am 11.12. feierte Manfred Priborsky seinen 60. Geburtstag. Herzlichen Glückwunsch dazu.



Bei der Papiersammlung am 01.02. kamen 11,38 Tonnen zusammen. Vielen Dank dafür. Bitte heben Sie weiterhin Ihr Altpapier auf.



Für Geldspenden bedankt sich der Verein bei Helga Breitenhuber, Anton Eisenschenk sen., Franz Ruppert, der Sparkasse Eichstätt, Konrad Wagner, sowie Waltraud und Josef Welser. Ein herzliches Vergelt's Gott dafür.

### Wichtiger Hinweis für alle Abteilungsleiter und Übungsleiter

Ab sofort nur noch die neuen Aufnahmeanträge bzw. Beitrittserklärungen (SEPA-Mandat) benutzen, wie sie auf der Homepage ([www.djkworkerszell.de](http://www.djkworkerszell.de) > Verein > Mitgliedschaft) hinterlegt sind.

### Als neue Mitglieder begrüßen wir:

Glashauser Nico, Grienberger Josef, Medl Hanna, Medl Lea-Marie, Medl Maria, Niefnecker Christine, Niefnecker Fabian und Niefnecker Felix.

### Terminvormerkungen

Mai	Altpapiersammlung
08.06.14	Schöpfung-Cup
Juli	Jahreshauptversammlung

## Veranstungskalender 2014 der Pfarrei Rupertsbuch

Datum	Veranstaltung	Verein
<b>April 2014</b>		
04./05.04.14	Bockbierfest	Copperer/ FFW Workerszell
06.04.2014	Passionssingen Kirche Rupertsbuch	Männerchor
11.04.2014	Jahreshauptversammlung	Fröhliche Brüder
12.04.2014	Monatstreffen	Berglöwen
18.04.2014	„Makrelen-Grillen“ am Feuerwehrhaus	FFW Workerszell
25.04.2014	Vortrag über Afghanistan	Kriegerverein
27.04.2014	Erstkommunion	Pfarrei Rupertsbuch
30.04.2014	Tanz in den Mai	Copperer
<b>Mai 2014</b>		
01.05.2014	Maifest	Copperer
02.05.2014	Florianstag in Sappenfeld	FFW Sappenf./ FFW Workersz.
18.05.2014	Einweihung Kriegerdenkmal	Kriegerverein
18.05.2014	Vereinsausflug	FFW Sappenfeld
25.05.2014	Maiwallfahrt – Adelschlag	Kriegerverein
25.05.2014	20 Jahre Kindergarten	Pfarrei Rupertsbuch
29.05.2014	Flurprozession	Pfarrei Rupertsbuch
29.05.2014	Vatertag – Saloon	Stone Break Hill
29.05.2014	Vatertag – Hütt'n	Fröhliche Brüder
29.05.2014	Vatertagswanderung	Crashopper
31.05.2014	Monatstreffen	Berglöwen
<b>Juni 2014</b>		
01.06.2014	Flurprozession – Sappenfeld	Pfarrei Rupertsbuch
08.06.2014	Schöpfung-Cup	DJK
09.06.2014	Fronleichnam – Sappenfeld	Pfarrei Rupertsbuch
12.-16.06.14	Lourdes-Wallfahrt	Pfarrei Rupertsbuch

14.06.2014	Dorffest – Workerszell	FFW Workerszell
19.06.2014	Fronleichnam – Rupertsbuch	Pfarrei Rupertsbuch
20.06.2014	Johannisfeuer – Sappendorf	Grashopper
20. - 22.06.14	Vereinsausflug	Kriegerverein
27.06.2014	Johannisfeuer – Workerszell	KLJB
29.06.2014	Radltour zum „Gmoigadnfest“ nach Wintershof	FFW Workerszell

## Juli 2014

04./05.07.14	Bootstour	KLJB
11.07.14	Kabarettabend Rupertsbuch	Gopperer

**Für Einhaltung der Termine keine Gewähr.**

## Trainingszeiten:

### Fußball

1. u. 2. Mannschaft	Dienstag	
	Donnerstag	19.00 Uhr Sportplatz
U19-Junioren	Montag	19.00 Uhr Sportplatz in Schernfeld
U17-Junioren	Montag u. Mittwoch	19.00 Uhr Sportplatz in Obereichst.
U15-Junioren	Mittwoch	18.30 Uhr Sportplatz
U13-Junioren	Dienstag	17.30 Uhr Sportplatz
U11-Junioren	Dienstag	17.30 Uhr Sportplatz
U9-Junioren	Donnerstag	17.30 Uhr Sportplatz
AH	Donnerstag	19.30 Uhr Sportplatz

### Damenfitnessgruppe

Mittwoch	19.30 Uhr Turnhalle
Nov.-März	19.00 Uhr in Schernfeld

### Wirbelsäulengymnastik

Montag	19.30 Uhr Turnhalle in Schernfeld
--------	--------------------------------------

### Herrengymnastik

Mittwoch (Nov.-März)	20.00 Uhr Turnhalle in Schernfeld
-------------------------	--------------------------------------

### Mutter-Kind-Turnen

Montag	15.45 Uhr Turnhalle in Schernfeld
--------	--------------------------------------

### Tennis

Mittwoch	18.00 Uhr Tennisplatz
----------	-----------------------

Anspruchsvolle  
Bauherren verwenden  
**Naturstein**

edel, dekorativ und auf  
Dauer wertbeständig

Wir empfehlen uns als  
Lieferant für

- Eichstätter Jura-Marmor
- Solnhofener Natursteinplatten
- Bunte Marmore, Granite,  
Schiefer und dgl.

Direkt vom Hersteller  
Preiswert und von bester Sortierung  
Auf Wunsch mit Montage

# Niefnecker

## Marmorwerk

85132 Workerszell, Petershöherstr. 10

Telefon 08421 / 9785 - 70 - Telefax 08421 / 1037

## Verwaltung

85072 Eichstätt, Westenstr. 101

Telefon 08421 / 9785 - 0 - Telefax 08421 / 8407

Internet: [www.niefnecker.de](http://www.niefnecker.de) E-Mail: [info@niefnecker.de](mailto:info@niefnecker.de)

# Forstdienstleistungen

Pflanzung - Bestandspflege - Holzernte - Problembaumfällungen



## Anton Reigl

Forstwirt

Schwarzfeldweg 20  
85132 Sappendorf  
Telefon: 0 84 21 / 90 63 13  
Mobil: 01 76 / 75 52 11 48  
Fax: 0 84 21 / 90 90 33



# 1

*Ein Tipp: Auch wenn man in der 5. Liga spielt, sollte man sich erstklassig behandeln lassen.*

Alexander I. – Allianz Kunde seit 2003



# 1

*Eine Erfahrung: Jeder braucht einen sicheren Rückhalt.*

Ursula Holl – Allianz Kundin seit 2009, Fußball-Weltmeisterin

Mehr zum Thema Vorsorge bei Ihrer Allianz vor Ort. Was andere Kunden erlebt haben, erfahren Sie auf meiner Homepage.

Generalvertretung der Allianz  
Am Graben 22, 85072 Eichstätt  
gerhard.schoepfel@allianz.de  
[www.allianz-schoepfel.de](http://www.allianz-schoepfel.de)  
Tel. 0 84 21.90 79 13  
Fax 0 84 21.90 79 14

Allianz 